

■ DAAD-Preisträgerin 2011

Shohana Subrin Islam aus Bangladesch erhält den diesjährigen DAAD-Preis für ausländische Studierende an der RWTH Aachen. Die Preisträgerin wurde aufgrund ihres hervorragenden Studienerfolges und ehrenamtlichen Engagements ausgewählt. Frau Shohana Subrin Islam studiert seit Oktober 2009 Biotechnologie an der RWTH mit hervorragendem Studienerfolg. Gleichzeitig engagiert sie sich seit Beginn des Studiums im Arbeitskreis Entwicklungszusammenarbeit der Evangelischen Studierendengemeinde. Der DAAD-Preis ist die höchste Auszeichnung für hervorragende Leistungen Studierender aus dem Ausland, die an deutschen Hochschulen studieren. Pro Hochschule gibt es jährlich eine/n Preisträger/in. Mit dem Preis wird jeweils eine Person gewürdigt, die gleichermaßen besondere akademische Leistungen sowie ein bemerkenswertes gesellschaftlich- interkulturelles Engagement gezeigt hat. Der Preis ist mit 1.000 Euro dotiert und wird im Rahmen der Veranstaltung RWTHtransparent am 24.01.2012 vergeben.

■ „Preis der Auswärtigen Amtes für Exzellente Betreuung Ausländischer Studierender“ geht an die RWTH Aachen

INCAS, das „Interkulturelle Zentrum Aachener Studierender“, eine Studenteninitiative, die von der RWTH und der FH gefördert wird, hat den diesjährigen „Preis der Auswärtigen Amtes für die exzellente Betreuung ausländischer Studierender“ gewonnen. Der Preis wurde im Rahmen der Jahrestagung des DAAD durch die Generalsekretärin des DAAD, Dr. Dorothea Rüland, sowie Werner Wnendt, Leiter der Kulturabteilung des Auswärtigen Amtes, verliehen. Diese besondere Würdigung des Auswärtigen Amtes wird jedes Jahr an besonders hervorzuhebende ehrenamtliche und professionelle Initiativen verliehen, die die Betreuung internationaler Studierender am jeweiligen Hochschulstandort verbessern. Den Preis teilt sich die studentische Initiative mit einer gemeinsamen Initiative des Studentenwerks und der Universität Gießen. INCAS kümmert sich seit 2001 nationen- und hochschulübergreifend um die Betreuung internationaler Studierender durch Studierende und wird dabei von FH und RWTH finanziell und administrativ unterstützt.



Neues Doppel-Master-Abkommen mit der KTH Stockholm

■ Neues Doppel-Master-Abkommen mit der KTH Stockholm

Nachdem es bereits ein T.I.M.E.-Doppel-Master-Abkommen mit der Gruppe der fünf französischen Grandes Ecoles gibt, hat die Fakultät für Elektrotechnik und Informationstechnik nunmehr ein weiteres Doppel-Master-Abkommen geschlossen. Das Abkommen mit der Kungliga Tekniska Högskolan in Stockholm - besser bekannt als KTH - wurde im Oktober unterzeichnet und ermöglicht es besonders qualifizierten Studierenden dieser Fakultät, für einen zweijährigen Studienaufenthalt an die renommierte KTH zu wechseln, im Anschluss daran an die RWTH zurückzukehren und nach erfolgreichem Studium in Schweden und erfolgreichem Master-Studium an der RWTH Aachen University am Ende die Abschlüsse beider Hochschulen zu erlangen.

■ Korearunde

Professor Dr. Carsten Bolm, Rektoratsbeauftragter für Korea, und das International Office laden alle Korea-Interessierten zu einem „Runden Tisch“ zu Korea-Aktivitäten der RWTH am 12. Januar 2012, 16:00 - 17:00 Uhr, Raum 5.31/32 im SuperC, ein. Die Koreareise des Rektors vom 10. bis 14.3. steht im Mittelpunkt der Diskussion. Zur besseren Planung bitten wir um eine Anmeldung. Kontakt: Bettina Dinter, Tel: 80 90812, E-Mail: bettina.dinter@zhv.rwth-aachen.de

■ Schwerpunktland Brasilien

Brasilien: 10.000 Stipendiat/innen für Deutschland

Die brasilianische Regierung will das Studium im Ausland stärker fördern und stellt dazu bis Ende 2014 bis zu

■ Editorial

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen,

wir freuen uns, dass im Dezember gleich zwei Preise die besondere Bedeutung der internationalen Studierenden für die RWTH Aachen herausstellen. Neben der jährlichen Verleihung des DAAD-Preises an hervorragende internationale Studierende war die RWTH Aachen auf dem Preis des Auswärtigen Amtes für exzellente Betreuung ausländischer Studierender erfolgreich. Diese Erfolge sollen aber nicht darüber hinwegtäuschen, dass internationale Studierende nach wie vor großen Herausforderungen während ihres Studiums gegenüberstehen – sei es durch Benachteiligung bei der Wohnungssuche oder besondere Hürden, die ein Studium in einer Fremdsprache mit sich bringt. Die Einschreibezahlen internationaler Studierender sind in diesem Jahr kontinuierlich gestiegen – mehr dazu und zu anderen Themen lesen Sie in dieser Ausgabe unseres Infobriefes.

Eine informative Lektüre wünscht

Dr. Heide Naderer

Dezernentin für internationale Hochschulbeziehungen

75.000 Stipendien bereit – das sind fünfmal so viele wie bisher. Bis zu 10.000 Stipendiatinnen und Stipendiaten sollen für ein Austauschjahr im grundständigen Studium, eine Teil- oder Voll-Promotion oder einen Post-Doc-Aufenthalt nach Deutschland kommen. Der DAAD wird hierzu eine Internetplattform aufbauen, die einen Abgleich der Interessen der brasilianischen Geförderten mit den Studienangeboten der deutschen Hochschulen ermöglicht. Zusätzlich wird er die Gasthochschulen bei Betreuungsmaßnahmen unterstützen. Dazu zählen auch Sprachkurse, die den Stipendiat/innen helfen sollen, sich in Deutschland besser zu integrieren. Wie das Verfahren konkret umgesetzt werden wird, wird derzeit beim DAAD vorbereitet und der Hochschule leider wohl eher kurzfristig mitgeteilt.

Latin leaders		
Top ten universities* in Latin America, 2011		
Rank		Score
1	University of São Paulo (Brazil)	100.0
2	Catholic University of Chile	99.6
3	State University of Campinas (Brazil)	94.7
4	University of Chile	94.0
5	National Autonomous University of Mexico	92.1
6	University of the Andes (Colombia)	84.7
7	Tecnológico de Monterrey (Mexico)	83.0
8	University of Buenos Aires (Argentina)	82.1
9	National University of Colombia	79.5
10	Federal University of Minas Gerais (Brazil)	79.1

Source: QS University Rankings *Based on seven indicators

Die brasilianische Hochschullandschaft – ein Überblick

In internationalen Hochschulrankings werden zunehmend auch lateinamerikanische und brasilianische Hochschulen unter den Spitzenuniversitäten geführt, so z.B. in einem kürzlich veröffentlichten Universitätsranking von Quacquarelli Symonds. Eine dieser Top-Universitäten ist die renommierte Universidad São Paulo (USP) in Brasilien. Die Hochschule wurde 1934 gegründet und ist nun eine der größten und bekanntesten Universitäten in Brasilien. In einigen Wissenschaftsbereichen ist die USP nicht nur in Südamerika, sondern auch weltweit führend, so z.B. auf den Gebieten der Tropenmedizin, Parasitologie und im Bereich der Biokraftstoffe. Die RWTH strebt nun Partnerschaften mit der Universidad São Paulo und weiteren Spitzenuniversitäten an, um ihren Studierenden Aufenthalte an renommierten Hochschulen im Ausland zu ermöglichen und die Zielvorgaben des Internationalisierungskonzepts der RWTH umzusetzen.

News from New York – Neue Mitarbeiterin der RWTH Außenstelle New York

Im New York – Büro der RWTH Aachen hat es einen personellen Wechsel gegeben: seit dem 17.10.2011 hat Frau Gabriella Skwara die Geschäftsführung dort übernommen und die Lücke geschlossen, die nach dem Ausscheiden von Laura Montgomery entstanden war. Hier ein paar Informationen von Frau Skwara: „Ich freue mich, mich als neue Geschäftsführerin des nord-amerikanischen Verbindungsbüros in New York vorzustellen. Da ich einen österreichischen Vater habe, bin ich zweisprachig aufgewachsen. Meine Deutschkenntnisse habe ich durch einen M.A. in Germanistik der UC Davis und einen M.A. in Germanistik mit Deutsch-Jüdischen Studien der UPenn vertieft. Die letzten zwei Jahre habe ich in Österreich als Resident Director der Auslandsprogramme der University of Maine. Es freut mich, nun meine Erfahrungen im Bereich Bildungsmanagement und Marketing an der RWTH einsetzen zu können.“
Weitere Informationen: skwara@rwthachenuniversity.us, www.rwthachenuniversity.us



Aktuelle Termine und Ausschreibungen

Industriepraktika in Japan

Deutsche Studierende der Ingenieurwissenschaften können sich über Vulcanus-Programm der EU für Industriepraktika in Japan bewerben. Das einjährige Programm beginnt jeweils mit einem viermonatigen Sprachkurs im September und endet nach Abschluss der achtmonatigen Praxisphase im August des Folgejahres. Bewerbungsfrist: 20.01.2012

Weitere Informationen: <http://www.eu-japan.eu/global/vulcanus-in-japan.html>

Sprache und Praxis in der VR China 2012 bis 2013

Graduierte deutscher Hochschulen (Diplom, Magister, Master) oder Promovierte, deren Abschluss nicht länger als zwei Jahre zurückliegt, können sich für das Programm „Sprache und Praxis in der VR China“ bewerben. Geförderte nehmen an einem dreiwöchigen Intensivsprachkurs in Deutschland sowie an einem neunmonatigen Sprachkurs in Beijing teil und haben anschließend die Möglichkeit, ein sechsmonatiges Praktikum zu absolvieren. Für die gesamte Dauer des Programms erhalten die Teilnehmer/innen ein Stipendium des DAAD in Höhe von € 925 / Monat. Bewerbungsfrist: 31.01.2012

Weitere Informationen: <http://www.daad.de/ausland/foerderungsmoeglichkeiten/ausschreibungen/18776.de.html>

Stipendien für Praktika in Taiwan 2012'

In Zusammenarbeit mit dem National Sci-

ence Council (NSC) in Taiwan vermittelt der DAAD Stipendien zur Durchführung eines zweimonatigen Praktikums in Taiwan. Aufenthalte sind sowohl an Hochschulen als auch in der Industrie in Taiwan möglich. Das Programm steht Studierenden mit abgeschlossenem Grundstudium in den Bereichen der Natur- und Ingenieurwissenschaften offen. Studierende erhalten ein Stipendium in Höhe von € 900 / Monat sowie die Kostenübernahme für Flug- und Versicherungskosten. Die Stipendien werden ausschließlich für den Zeitraum vom 1. August bis 30. September 2012 vergeben. Bewerbungsfrist: 15.02.2012

Weitere Informationen: <http://www.daad.de/ausland/foerderungsmoeglichkeiten/ausschreibungen/18896.de.html>

JSPS Summer Program in Japan 2012

Die Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) bietet Kurzstipendien für die Zeit vom 12. Juni – 22. August 2012 an japanischen Universitäten und ausgewählten Forschungsinstituten an. Sie stehen jungen Nachwuchswissenschaftler/innen in allen Fachrichtungen offen, die einen ca. zweimonatigen Forschungsaufenthalt durchführen möchten. Bewerben können sich Masterstudierende, Doktoranden/innen und Postdoktoranden/innen. Bewerbungsfrist: 15.01.2012

Weitere Informationen: <http://www.daad.de/ausland/foerderungsmoeglichkeiten/ausschreibungen/18948.de.html>

Leonhard-Euler-Stipendienprogramm für die Länder Russland, Belarus, Ukraine und Moldau

Ziel des Leonhard-Euler-Stipendienprogramms ist es, die Kontakte junger Nachwuchswissenschaftler/innen zu deutschen Hochschulen zu intensivieren und gemeinsame binationale Forschungsprojekte zu bearbeiten. Hierzu können neunmonatige Stipendien vor Ort („sur place“) an den Heimathochschulen in Verbindung mit einem einmonatigen Studienaufenthalt an der deutschen Partnerhochschule für Wissenschaftler/innen aus Russland, Belarus, der Ukraine und Moldau vergeben werden. Die Leonhard-Euler-Stipendien sind für junge Wissenschaftler/innen vorrangig der Ingenieur- und Naturwissenschaften bestimmt, die an ihrer Heimathochschule an einer Doktorarbeit oder einer Diplom- bzw. Magisterarbeit schreiben. Bewerbungsfrist: 29.01.2012

Weitere Informationen: <http://www.daad.de/hochschulen/ausschreibungen/18957.de.html>

Impressum

Herausgeber im Auftrag des Rektors: International Office der RWTH Aachen, Dezernat 2.0, Templergraben 57, 52062 Aachen, Tel: +49 241 80 90660, E-Mail: international@rwth-aachen.de
Verantwortlich: Dr. Heide Naderer,
Redaktion: Britta Piel, Alia Mortada

■ DAAD Awardee 2011

Shohana Subrin Islam from Bangladesh will receive this year's DAAD award for international students at RWTH Aachen. The award recipient was chosen due to her outstanding academic success and volunteer work. Ms. Shohana Subrin Islam has been studying biotechnology at RWTH since 2009 with excellent success. Since the beginning of her studies, she has simultaneously been involved in a work group for development assistance in the Protestant Student Association (ESG). The DAAD Prize is the highest form of acknowledgement for outstanding student achievements that German universities award international students. There is one award recipient per university each year. With the prize, one person is recognized who demonstrates exceptional academic achievement as well as noteworthy social-intercultural involvement. The prize is endowed with €1,000 and will be awarded at the "RWTHtransparent" event on January 24, 2012.

■ „Foreign Office Prize for Excellent Advising of International Students“ awarded to RWTH Aachen

INCAS, the "Intercultural Center of Aachen Students," a student initiative that is supported by RWTH and the Aachen University of Applied Sciences (FH Aachen), won this year's "Foreign Office Prize for Excellent Advising of International Students." The prize was awarded during the annual DAAD conference by the General Secretary of the DAAD, Dr. Dorothea Rüländ, and



Werner Wnendt, Head of the Culture Division of the Federal Foreign Office.

This exceptional acknowledgment from the Foreign Office is awarded every year to particularly outstanding volunteer and professional initiatives which improve the international student advising at their universities. The student initiative shares the prize with a joint initiative from the Student Union and Justus Liebig University, Giessen. Since 2001, INCAS has been providing peer advising for international students from all over the world and across various Aachen colleges. INCAS is financially and administratively supported by FH and RWTH.

■ New Dual Master's Agreement with KTH Stockholm

In addition to the existing T.I.M.E. Dual Master's Partnership with a group of five French Grandes Ecoles, the Faculty for Electrical Engineering and Information Technology secured another dual master's partnership. The partnership with Kunglia Tekniska Högskolan in Stockholm – better known as KTH – was signed in October and enables particularly qualified students from the faculty to transfer to a two year stay at the renowned KTH. Afterwards, they would return to RWTH Aachen University, and if they have successfully completed their studies in Sweden and the Master's Degree program at RWTH Aachen University, they will receive Master's Degrees from both universities.

■ Invitation: Round Table Discussion on Relations with Korea

Professor Carsten Bolm, the Rector's Delegate for Korea, and the International Office would like to invite all those interested in Korea to a round table talk on the University's Korea-related activities. The round table will take place on January 12, 2012 from 4 to 5 pm, Room 5.31/32, SuperC Building. The focus of the discussion will be on the Rector's visit to Korea, scheduled to take place from March 10 to 14. If you wish to attend, please register for the event by contacting Ms. Bettina Dinter (Tel: 80 90812, E-mail: Bettina.dinter@zhv.rwth-aachen.de).

■ Country of Focus: Brazil

Brazil: 10,000 scholarship recipients for Germany

The Brazilian government is interested in financing studies abroad more strongly. For this reason it is providing up

■ Editorial

Dear Colleagues,

We are very pleased that two recent awards highlight the contribution and value of our international students to the University. Apart from the upcoming presentation of the DAAD Award for Excellent Academic Performance to one of our internationals, the University looks forward to receiving the Prize of the Federal Foreign Office for Excellent Support Services for International Students. However these successes do not deny that there are still many challenges for international students studying at German institutions of higher education, such as problems with finding accommodation or the difficulties of pursuing a degree in a foreign language. This year, the number of internationals enrolled at RWTH has steadily increased – for further information on this and a broad range of other topics, please read the latest edition of our newsletter.

We wish you an informative read!

Sincerely

Dr. Heide Naderer

Head of the International Office

to 75,000 scholarships till the end of 2014 – that's five times as many as now. Up to 10,000 scholarship recipients are expected to come to Germany for a year abroad during their undergraduate studies, partial or full doctoral studies, or for postdoctoral research. For this reason, the DAAD is developing an internet platform that will match the interests of the Brazilian scholarship recipients with the course of study offerings of German universities. Additionally, the DAAD will aid the host universities with advising measures. This includes language courses that will help the student to better integrate into Germany and German higher education. How the process will be carried out exactly is currently being determined by the DAAD and will unfortunately be shared with universities fairly last-minute.

Latin leaders

Top ten universities* in Latin America, 2011

Rank		Score
1	University of São Paulo (Brazil)	100.0
2	Catholic University of Chile	99.6
3	State University of Campinas (Brazil)	94.7
4	University of Chile	94.0
5	National Autonomous University of Mexico	92.1
6	University of the Andes (Colombia)	84.7
7	Tecnológico de Monterrey (Mexico)	83.0
8	University of Buenos Aires (Argentina)	82.1
9	National University of Colombia	79.5
10	Federal University of Minas Gerais (Brazil)	79.1

Source: QS University Rankings *Based on seven indicators

The Brazilian Higher Education Landscape – An Overview

Universities in Brazil and Latin America are making their way into the rankings of top universities around the world, as seen in the newly published rankings list by Quacquarelli Symonds. Among these top universities is the renowned Universidad São Paulo in São Paulo, Brazil. Universidad São Paulo was founded in 1934 and is now one of the largest and most prestigious universities in Brazil. USP is also a forerunner in Latin America and world-wide for scientific research, leading the way in tropical medicine, parasitology, and biofuels. RWTH Aachen strives to partner with Universidad São Paulo and other top universities in Brazil in order to offer RWTH students excellent opportunities for study abroad, as well as emphasize RWTH's internationalization strategy.

News from New York – New Colleague for the RWTH New York Office

In the RWTH Aachen New York Office there has been a change of personnel: since October 17, 2011, Ms. Gabriella Skwara has taken over the management there and filled the vacancy created by Laura Montgomery's departure. Here is a bit of information from Ms. Skwara: "I am happy to introduce myself as the new Executive Director of the North-American Liaison Office in New York. Having an Austrian father, I grew up bilingual. I advanced my German skills through an M.A. in German Studies at UC Davis and an M.A. in German Studies with German-Jewish Studies at UPenn. I spent the last two years as the Resident Director for the Study Abroad Program at the University of Maine.

I am looking forward to implementing my experiences in education management and marketing at RWTH."

Further information: Web: www.rwthachenuniversity.us, Email: skwara@rwthachenuniversity.us



Current Bids and Announcements

Industry Internships in Japan

German students in engineering can apply for the EU Vulcanus Program for Industry Internships in Japan. The one-year program begins with a four month language course in September and, after an eight month practice phase, ends in August of the following year.

Application Deadline: January 20, 2012

Further Information: <http://www.eu-japan.eu/global/vulcanus-in-japan.html>

Language and Practice in the People's Republic of China 2012 until 2013

Postgraduates of German universities (Diplom, Magister, Master) or doctoral students who did not graduate more than two years ago can apply for the program "Language and Practice in the People's Republic of China." Recipients participate in a three week long intensive language course as well as a nine-month language course in Beijing. Afterwards they have the possibility to complete a six-month internship. For the entire length of the program, participants receive a scholarship from DAAD of €925 per month.

Application Deadline: January 31, 2012

Further Information: <http://www.daad.de/ausland/foerderungsmoeglichkeiten/ausschreibungen/18776.de.html> (link in German)

Scholarships for Internships in Taiwan 2012

In collaboration with the National Science

Council (NSC) in Taiwan, the DAAD is awarding scholarships for a two-month internship in Taiwan. Stays can be with either universities or in the industry in Taiwan. The program is available to students in engineering and the natural sciences who have finished their second year of study. Students receive a scholarship of €900 a month. Flight and insurance costs are also covered. Scholarships are exclusively awarded for the period between August 1 and September 30, 2012.

Application Deadline: February 15, 2012

Further Information: <http://www.daad.de/ausland/foerderungsmoeglichkeiten/ausschreibungen/18896.de.html> (link in German)

JSPS Summer Program in Japan 2012

Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) offers short-term scholarships for June 12 – August 22, 2012 at Japanese universities and selected research institutes. They are open to young talented researchers in all subjects who would like to complete a two-month research stay. Master's students, doctoral students, and post-docs can apply.

Application Deadline: January 1, 2012

Further Information: <http://www.daad.de/ausland/foerderungsmoeglichkeiten/ausschreibungen/18948.de.html> (link in German)

Leonhard Euler Scholarship Program for Russia, Belarus, Ukraine, and Moldova

The goal of the Leonhard Euler Scholarship Program is to intensify the contact between young talented researchers and German universities and to undertake collaborative binational research projects. Scholarships can be awarded to researchers from Russia, Belarus, Ukraine, and Moldova, for nine months („sur place“) at the home university in connection with an eight-month study abroad at the German partner university. Leonhard Euler Scholarships are primarily for young researchers in engineering and natural sciences, who are completing their doctoral thesis or their Diplom or M.Sc./M.A. thesis.

Application Deadline: January 29, 2012

Further Information: <http://www.daad.de/hoerschulen/ausschreibungen/18957.de.html> (link in German)

Imprint

Published by the International Office on behalf of the Rector of RWTH Aachen University, Tempelgraben 57, 52062 Aachen, Tel: +49 241 80 90660, E-Mail: international@rwth-aachen.de
 Editorial Board: Dr. Heide Naderer (responsible), Britta Piel, Alia Mortada, Translation: Ralf Pütz